

---

# La educación, la cultura y la sociedad digital, vista en cincuenta años desde la Organización del Convenio Andrés Bello

---

Dra. Delva Batista Mendieta  
Secretaría Ejecutiva del CAB  
Panamá, diciembre 2020

La Revista *Publicaciones*, de la Facultad de Ciencias de la Educación y del Deporte del Campus de Melilla de la Universidad de Granada, es una revista científica, de acceso abierto, que se ofrece como medio de comunicación de investigaciones y trabajos relevantes en temas del ámbito educativo. Así pues, surge la invitación para realizar un número especial que conmemorara los cincuenta años de una organización que ha promovido la integración educativa, científica, tecnológica y cultural de países de América Latina, el Caribe y España.

Este homenaje se hace a la Organización del Convenio Andrés Bello; por el trabajo constante e ininterrumpido hacia la construcción de una ciudadanía global, que integra diversas culturas y desde los elementos de estas a las raíces de sus miembros.

En consecuencia, es importante reconocer el espíritu visionario de sus organizadores, allá por 1970, siendo España uno de sus miembros y donde en 1990 se sustituye el Tratado de 1970 y se adhiere a la Organización como parte de sus países miembros; simplemente, porque observaba los resultados de un pacto que fortalecía la unión y la integración entre los pueblos y que planteaba innovaciones políticas que beneficiaban a sus habitantes.

Conocido por sus siglas, el CAB se ha proyectado con el sueño de Andrés Bello, unos de los intelectuales más prolíficos del siglo XIX. Él es autor de un clásico de la literatura castellana, la *Gramática de la Lengua Castellana al uso de los americanos*, publicada por primera vez en Chile en 1847. Sin embargo, la obra de este insigne hombre es tan amplia que aborda la ciencia, la tecnología, la filosofía y la política. Fue, sin lugar a dudas, una persona adelantada a su época, pero que logró dejar en sus escritos suficientes evidencias de su trabajo multitemático, con aportes significativos en todos ellos. Promovió la unidad e integración hispano americana y fue por ello propuesto para que esta organización adoptara su nombre. Un nombre al que ha hecho mérito el CAB desde su creación.

En sus primeros ejercicios por la integración, los países miembros buscaron establecer un mecanismo que permitiera que los estudiantes pudieran moverse de un país a otro, sin que resultase en perjuicio de sus estudios; es así como surge la Tabla de Equivalencias del CAB, instrumento de integración singular de la Organización que, además de otros, ha servido para impulsar prospectiva política en los campos de la educación, la ciencia y la cultura.

La colección de artículos que se publican en este número son el reflejo de avances y logros en el desarrollo de temas diversos; que desde el CAB pretenden contribuir al debate y reflexión necesarios en torno a los mismos, pues han sido llevados adelante desde distintos escenarios. Se han escogido en torno a tres áreas temáticas, en las cuales se ha hecho presente el CAB: educación, cultura y sociedad digital.

Dentro de cada una de esa áreas se presentan: desde La Estrategia de Integración Educativa (ESINED) en los países del CAB: desafíos y oportunidades, eje fundamental del actual acontecer en el CAB para el mejoramiento de la calidad de la educación en la región; el artículo basado en la necesidad de un currículo integrado y articulado que contribuya al desarrollo del talento ante la realidad migratoria de nuestros pueblos, que rescata la Tabla de Equivalencias como una herramienta de uso actual, renovada y adoptada por otros Estados, que, sin ser miembros del CAB, otorgan a este instrumento un valor para la preservación del derecho a la educación de los niños; el artículo sobre "Progresión de aprendizajes y tipos de evaluación", que propone una forma de mejorar en el aula. De gran relevancia para los momentos que vivimos, el artículo "Sensibilidades y ciudadanías interculturales. Retos para la educación."

Testimonios del quehacer del CAB en estos 50 años, son los artículos "Proyectos educocomunicacionales que inspiran, entretienen y educan. "multimediando" hacia una cultura de paz" y "Los concursos como herramienta para visibilizar buenas prácticas de integración educativa ante la movilidad humana", temáticas que han sido objeto de líneas de acción en los programas de educación y cultura a lo largo de su trayectoria.

En adición, se presentan los temas de la investigación científica que se desarrollan desde las universidades y que permiten el intercambio de saberes para mejorar los problemas educativos o sociales; es un acercamiento con el artículo "La Formación de pensamiento matemático en niños y niñas durante los primeros años de la escuela: opiniones de maestros que les enseñan en Panamá" y lo que aspiran estos sistemas universitarios con el artículo "Un modelo de acreditación que asegure la mejora de la calidad de un programa de estudios. Experiencia en el nivel universitario."

En el campo de la cultura, "Narramos el Centro Histórico de Quito: las historias familiares preservan la memoria" y "Los productos culturales en los países del Convenio Andrés Bello en el escenario global", nos permiten valorar los complejos caminos de la cultura, para ser visibilizados ante el mundo, como un pivote para crear las Cuentas Satélite de Cultura (CSC), metodología generada por el CAB y que ha sido adoptada e implementada en la actualidad por países miembros y no miembros.

Y en el campo de la sociedad digital, como respuesta a uno de los componentes de la ESINED, el artículo "Síntesis del Estudio de Tendencias Innovadoras en Recursos Educativos Digitales a Nivel Mundial", realizado por el IPANC-CAB-2018, y "Una propuesta para potenciar el aprendizaje STEM basado en Robótica BEAM", como parte de esos recursos digitales que requerimos saber usar, más que nunca, en estos momentos.

La relación de artículos presenta las distintas facetas del trabajo del CAB en sus cincuenta años y las formas que en el presente han tomado esas acciones, sus implicaciones y el futuro que les depara a todas.

Finalmente, nuestra gratitud para la Universidad de Granada, Facultad de Ciencias de la Educación y del Deporte de Melilla, por esta invitación que celebra las bodas de oro del CAB y a los autores de los artículos que han brindado sus conocimientos y experiencias, donde se plasma la sintonía con la misión de nuestra Organización y los retos, desafíos y prospectivas de la educación, la cultura, la ciencia y la tecnología.

---

# Education, Culture and the Digital Society Examined 50 Years After the Foundation of the Andrés Bello Agreement Organisation

---

Dra. Delva Batista Mendieta  
Secretaría Ejecutiva del CAB  
Panamá, diciembre 2020

The journal *Publicaciones*, put out by the Department of Education and Sports Sciences at the University of Granada's Melilla Campus, is an open-access scientific journal that is offered as a means of transmitting research and relevant work in the field of Education. Thus, an invitation was extended to produce a special issue to commemorate the 50th anniversary of an organisation that has promoted the educational, scientific, technological and cultural integration of Spain and the Latin American countries, including those in the Caribbean.

This tribute is offered to the Andrés Bello Agreement Organisation for its constant and tireless work towards the development of a global citizenship integrating diverse cultures, their elements, and the roots of their members.

Consequently, it is important to recognise the visionary spirit of its organisers, back in 1970, when Spain was already part of it. In 1990 the 1970 Accord was superseded, and Spain joined the Organisation as one of its member countries, simply because it observed the results of an alliance that strengthened the union of and integration between countries and proposed political innovations benefitting their inhabitants.

Known by its Spanish acronym, the CAB was conceived to realise the dream of Andrés Bello, one of the most prolific intellectuals of the 19th century. He was the author of a classic of Spanish literature, the *Grammar of the Spanish Language*, first published in Chile in 1847. However, the body of work produced by this distinguished man was so extensive that it encompassed science, technology, philosophy and politics. He was, without a doubt, ahead of his time, but he managed to leave in his writings ample evidence of his multi-thematic interests, with significant contributions to all of them. He promoted Latin American unity and integration, hence the organisation's adoption of his name, one which the CAB has merited and honoured ever since its creation.

In their first integration exercises, the member countries sought to establish a mechanism that would allow students to move from one country to another without this adversely affecting their studies. This is how the CAB's Table of Equivalences came about, a unique integration instrument that, in addition to others, has served to promote prospective policies in the fields of Education, Science and Culture.

The set of articles published in this issue is a reflection of progress and achievements in a range of areas in which the CAB seeks to contribute to the necessary debates and reflections in a number of different settings. They were chosen with a view to three

thematic areas, in which the CAB has made its presence felt: Education, Culture and the Digital Society.

Each of these areas are addressed in the latest publication. With reference to the Educational Integration Strategy (ESINED) in the CAB countries, one examines the challenges and opportunities related thereto, as the fundamental axis of current activity by the CAB to improve the quality of education in the region. The article is based on the need for an integrated and coordinated curriculum that contributes to the development of talent in the face of the migratory reality of our peoples, one that recovers the Table of Equivalences as a tool for current use, renewed and adopted by other States, which, without being members of the CAB, grant this instrument value for the preservation of children's right to education. The article on "Learning progression and types of assessment", meanwhile, proposes a way to improve in the classroom. And, of great relevance to the times we are currently living in is the article "Intercultural sensibilities and citizenship. Challenges for education".

Testimonials of the CAB's work over these 50 years are provided in the articles "Edu-communicational projects that inspire, entertain and educate: using multiple media towards a culture of peace", and "Contests as a tool for showcasing good educational integration practices in the face of human mobility", topics that have constituted lines of action in education and culture programmes over the course of the organisation's history.

Also featured are scientific research topics tackled by universities and that facilitate exchanges of knowledge to resolve educational and social problems, as in the article "The training of mathematical thinking in children during their first years of school: the opinions of educators who teach them in Panama". What these university systems aspire to is discussed in the article "An accreditation model that assures improvement in the quality of study programmes. Experience at the university level."

In the field of Culture, there is "Narrating the Historical Centre of Quito: family stories preserve memories", and "Cultural products in the countries of the Andrés Bello Agreement on the global stage", which allow us to appreciate the complex paths of culture, to be made visible to the world, as grounds for creating the Culture Satellite Account (CSA), a methodology generated by the CAB and that has been adopted and implemented today by both member and non-member countries.

In the realm of the Digital Society, as a response to one of the components of the ESI-NED, there is the article "Synthesis of a study of innovative trends in Digital Educational Resources at a Global Level", carried out by the IPANC-CAB-2018; and "A proposal to promote STEM learning based on BEAM Robotics", as part of those digital resources that we need to know how to use, more than ever, at this time in history.

The list of articles illustrates the different facets of the CAB's work in its 50 years and how those actions have shaped the present, their implications, and the future that awaits them all.

Finally, we would like to express our gratitude to the University of Granada's Department of Education and Sport Sciences in Melilla for this invitation celebrating the CAB's golden anniversary, and to the authors of the articles, who have shared their knowledge and experience, thereby revealing their support for the mission of our organization and the challenges and prospects facing Education, Culture, Science and Technology.